

Installation Instructions –  
5-inch 5255 and 6-inch 6230/6255 Shower Trims  
Instructions d'installation –  
Garnitures de 12,7 cm (5 po) 5255 et 15,2 cm (6 po)  
6230/6255 pour douche  
Instrucciones de instalación –  
Terminaciones para duchas de 12,7 cm (5 pulg.)  
5255 y de 15,2 cm (6 pulg.) 6230/6255

**⚠ WARNING**

**WARNING: Do not exceed the rated max. lamp wattage. For more information see the housing label or visit [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com).**

**WARNING: Do not energize the Luminaire until the lamp has been installed or replaced and the trim is installed inside the housing. The trim may be hot - do not touch the trim or the lamp until it is cooled down.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**AVERTISSEMENT: Risque d'incendie! N'excédez pas la puissance nominale maximale indiquée pour la lampe. Pour plus de renseignements, consultez l'étiquette du boîtier ou rendez-vous au [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com).**

**AVERTISSEMENT: N'alimentez pas le luminaire avant l'installation ou le changement de la lampe et l'installation de la garniture dans le boîtier. Il est possible que le boîtier soit chaud - laissez refroidir la garniture et l'ampoule avant de les manipuler.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**ADVERTENCIA: ¡Riesgo de incendio! No exceda el vataje nominal máximo de la lámpara. Para obtener más información, consulte la etiqueta del alojamiento o visite [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com)**

**ADVERTENCIA: No encienda la luminaria hasta que haya instalado o reemplazado la lámpara y se haya instalado la moldura en el interior del alojamiento. La moldura puede estar caliente: no toque la moldura o la lámpara hasta que se hayan enfriado.**

**Trim Installation**

1. Before first time installation see wattage label inside the luminaire housing or visit [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) for max. lamp wattage.
2. Remove any existing lamp socket supporting bracket from luminaire housing.
3. Attach lamp socket to reflector (Figure 1 + 2 for 5" trim and Figure 3 + 4 for 6" trim).
4. Turn the reflector counterclockwise (Figure 5) until it is disengaged (Figure 6) and remove from trim.
5. Screw lamp into the socket (Figure 7).
6. Align the reflector with the rotation ring (Figure 8).
7. Turn the reflector clockwise (Figure 9) until it is locked (Figure 10).
8. Trim has 45 degree adjustability and in some instances the trim may need to be rotated for alignment after installation. To enable this feature disengage the locking tab with a flat head screwdriver (Figures 11 + 12).
9. Squeeze the torsion springs and insert them into the torsion spring receivers on the housing (Figures 13 + 14).
10. Push the trim carefully inside the housing (Figure 15).
11. Rotate the trim into the desired alignment on the ceiling (Figure 16).

**Lamp Replacement**

1. Pull the trim down off the ceiling (Figure 17).
2. Follow step 4 of the TRIM INSTALLATION section to remove the reflector from the trim.
3. Before lamp replacement see wattage label inside the luminaire housing or visit [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) for max. lamp wattage.
4. Replace the lamp and refer to steps 6 to 11 of the TRIM INSTALLATION section to reinstall the trim.

**Intallation De La Garniture**

1. Avant d'effectuer la première installation, consultez l'étiquette de puissance à l'intérieur du boîtier du luminaire ou visitez le site [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) pour obtenir la tension maximale d'ampoule.
2. Retirez le support de fixation de la douille d'ampoule du boîtier du luminaire.
3. Fixez la douille d'ampoule au réflecteur (figures 1 et 2 pour la garniture de 12,7 cm [5 po] ou les figures 3 et 4 pour la garniture de 15,2 cm [6 po]).
4. Tournez le réflecteur vers la gauche (figure 5) jusqu'à ce qu'il se débloque (figure 6) et retirez-le de la garniture.
5. Vissez l'ampoule dans la douille (figure 7).
6. Alignez le réflecteur avec l'anneau de rotation (figure 8).
7. Tournez le réflecteur vers la droite (figure 9) jusqu'à ce qu'il se verrouille (figure 10).
8. La garniture est ajustable sur 45 degrés et, selon certains cas, doit être alignée en la tournant après l'installation. Pour utiliser cette caractéristique, débloquez la languette de verrouillage avec un tournevis à tête plate (figures 11 et 12).
9. Pressez les ressorts de torsion et insérez-les dans les réceptacles de ressort de torsion du boîtier (figures 13 et 14).
10. Poussez délicatement la garniture à l'intérieur du boîtier (figure 15).
11. Tournez la garniture à l'angle désiré du plafond (figure 16).

**Remplacement De L'ampoule**

1. Tirez la garniture vers le bas pour la dégager du plafond (figure 17).
2. Suivez l'étape 4 du chapitre INSTALLATION DE LA GARNITURE pour savoir comment retirer le réflecteur de la garniture.
3. Avant d'effectuer la première installation, consultez l'étiquette de puissance à l'intérieur du boîtier du luminaire ou visitez le site [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) pour obtenir la tension maximale d'ampoule.
4. Remplacez l'ampoule et consultez les étapes 6 à 11 du chapitre INSTALLATION DE LA GARNITURE pour savoir comment réinstaller la garniture.

**Instalación de la terminación**

1. Antes de la primera instalación, consulte la etiqueta de vataje dentro del alojamiento de la luminaria o visite [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) para ver el vataje máximo de la lámpara.
2. Retire todos los soportes de los sostenes existentes del casquillo de la lámpara del alojamiento de la luminaria.
3. Conecte el casquillo de la lámpara al reflector (Figura 1 + 2 para terminación de 12,7 cm (5 pulg.) y Figura 3 + 4 para terminación de 15,2 cm (6 pulg.)).
4. Gire el reflector en el sentido contrario a las agujas del reloj (Figura 5) hasta que esté desenganchado (Figura 6) y retírelo de la terminación.
5. Atornille la lámpara dentro del casquillo (Figura 7).
6. Alinee el reflector con el aro de rotación (Figura 8).
7. Gire el reflector en el sentido de las agujas del reloj (Figura 9) hasta que quede fijo (Figura 10).
8. La terminación tiene una capacidad de ajuste de 45 grados y, en algunos casos, es posible que deba girar la terminación para alinearla después de la instalación. Para activar esta característica, desenganche la pestaña de fijación con un destornillador de cabeza plana (Figuras 11 + 12).
9. Apriete los muelles de torsión e insértelos dentro de los receptores de muelles de torsión en el alojamiento (Figuras 13 + 14).
10. Empuje la terminación con cuidado dentro del alojamiento (Figura 15).
11. Gire la terminación a la alineación deseada en el techo (Figura 16).

**Reemplazo de la lámpara**

1. Tire de la terminación hacia afuera del techo (Figura 17).
2. Siga el paso 4 de la sección INSTALACIÓN DE LA TERMINACIÓN para extraer el reflector de la terminación.
3. Antes del reemplazo de la lámpara, consulte la etiqueta de vataje dentro del alojamiento de la luminaria o visite [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) para ver el vataje máximo de la lámpara.
4. Reemplace la lámpara y consulte los pasos 6 al 11 de la sección INSTALACIÓN DE LA TERMINACIÓN para volver a instalar la terminación.

Figure 1.



Figure 2.



Figure 3.

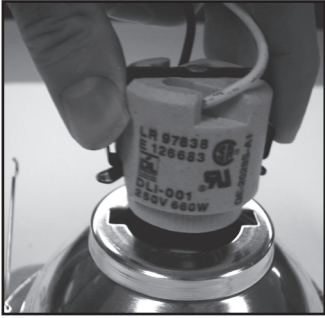


Figure 4.

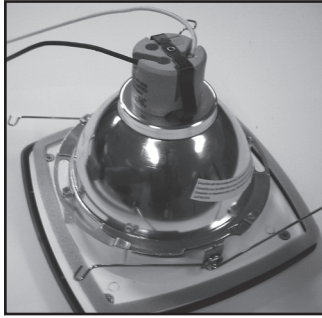


Figure 11.



Figure 12.



Figure 16.

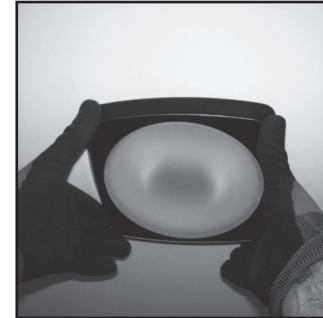


Figure 17.

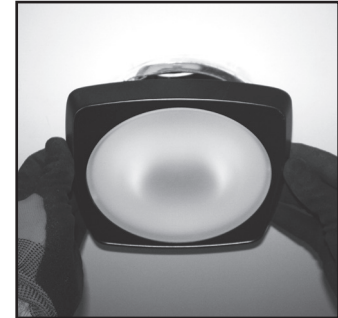


Figure 8.



Figure 5.

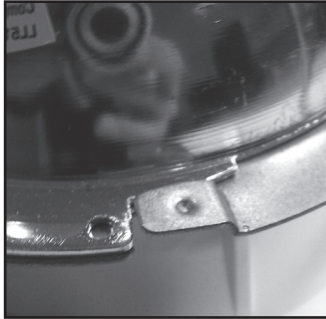


Figure 13.



Figure 14.



Figure 10.

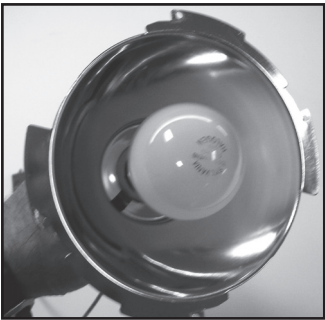


Figure 9.



Figure 15.

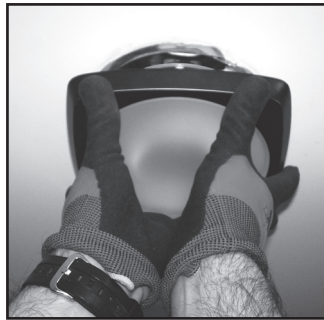


Figure 6.



Figure 7.



Cooper Lighting Solutions is a registered trademark. All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice

La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis

La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso



Cooper Lighting Solutions  
1121 Highway 74 South  
Peachtree City, GA 30269  
P: 770-486-4800  
www.cooperlighting.com

© 2020 Cooper Lighting Solutions  
All Rights Reserved  
Printed in USA  
Imprimé aux États-Unis  
Impreso en los EE. UU.  
Publication No. IB518038ML  
March 4, 2016 11:38 AM